



ARTICA DUO

**TRUE WIRELESS
STEREO
EARPHONES**

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS
POLSKI | NEDERLANDS | ČEŠTINA | SLOVENČINA | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MAGYAR
NORSK | SUOMI | SVENSKA | DANSK | LIETUVIŲ

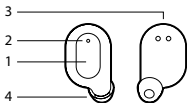
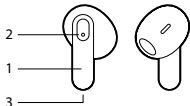
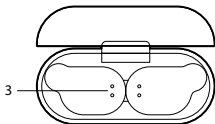
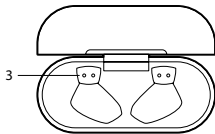
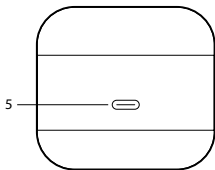
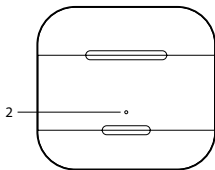




Welcome to use these Bluetooth earphones, Artica Duo. Please read this user's manual carefully before using it.

OVERVIEW

- 1 Touch area
- 2 LED indicator
- 3 Charging connection points
- 4 Silicone earcap
- 5 USB type C input



CHARGE STATUS

First time charging

Before you use these Bluetooth earphones, please charge the battery fully.

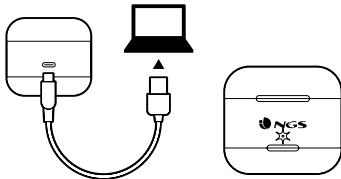
Dock charge status

Charging – red charging LED, base flickers every 2 seconds.

Charged – constant red light LED when charged.

Low battery:

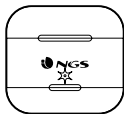
When the charging base battery is below 5% the blue LED will flicker, indicating that it needs to be charged.



Earphones charge status

Constant blue light at base – Charging

Base light off – Charged



Warning:

1. The battery is recyclable.
2. Do not dispose of the battery in fire, as it may cause explosion.

TURN ON/OFF THE EARPHONES

	L	R
 Remove the earphones to turn them on.		
 Insert the earphones into the base and they will turn off automatically		
 Press for 4 seconds to turn off		
 Press for 3 seconds to turn them on again		

PAIRING EARPHONES WITH BLUETOOTH DEVICES

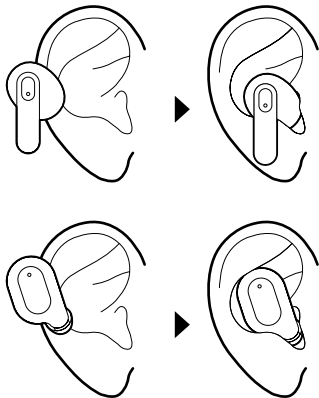
1	2
  	 
Remove the earphones to turn them on	Search your mobile for the Bluetooth options NGS ARTICA DUO A or NGS ARTICA DUO B to pair them

MULTIFUNCTION BUTTON CONTROLS

	L 	R 
 Press once to play or pause	 x1	 x1
 Keep pressed down for 2 seconds to go back or  forward a track	 2s	 2s
 When receiving a call, press once to answer  During a call, press once to hang up	 x1	 x1

	L 	R 
 Press 2 times to raise or  lower the volume	 x2	 x2
 Press for 2 seconds to reject an incoming call	 2s	 2s
 Press 3 times to open the voice assistant	 x3	 x3

HOW TO USE



SPECIFICATIONS

Compatible with Bluetooth 5.1

Hands free

Earphone battery: 25mAh / 3,7 V

Earphone charging time: 1,5 hours

Working time: 5 hours*

Charging dock: 320mAh / 3,7 V

Charge earphones 6 times

Dock charging time: 3 hours

Working distance: up to 10m

*6 hours at 50% volume

5 hours at 70% volume

4 hours at 100% volume

WARRANTY

Limited warranty. NGS warrants that any hardware products accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years, three (3) years or five (5) years from the date of purchase. NGS's limited warranty is non-transferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary under local laws.

Battery warranty. The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.



Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

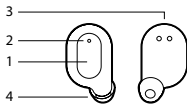
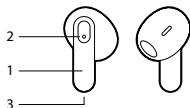
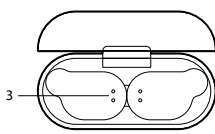
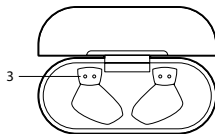
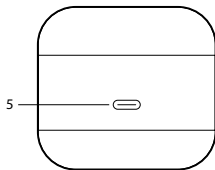
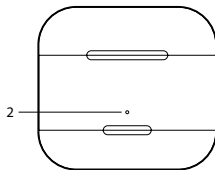
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Merci d'utiliser le casque Bluetooth, Artica Duo. Lire attentivement le mode d'emploi avant l'usage.

APERÇU GENERAL

- 1 Zone tactile
- 2 Voyant LED
- 3 Points de connexion de charge
- 4 Pad en silicone
- 5 Entrée USB type C



CHARGEMENT

Mettre en charge la première fois

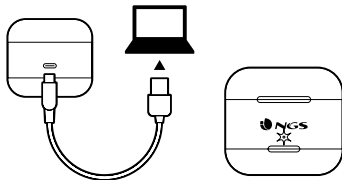
S'assurer que la batterie soit complètement pleine avant d'utiliser le casque.

Charge de la base

Chargement – LED rouge de charge ; la base clignote toutes les 2 sec.
Chargé – LED à lumière rouge constante quand la batterie est chargée.

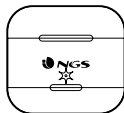
Batterie faible :

Lorsque la batterie de la base de chargement est inférieure à 5 %, le voyant bleu clignote, indiquant qu'elle doit être rechargée.



Charge des écouteurs

Lumière bleue constante à la base – chargement
Lumière de la base éteinte – chargé



Attention :

1. La batterie est recyclable.
2. Ne pas jeter la batterie dans le feu, elle pourrait exploser.

ACTIVER / DÉSACTIVER LE CASQUE

	L	R
 Retirez les écouteurs pour les mettre en marche		
 Insérez les écouteurs dans la base et ils s'éteindront automatiquement		
 Appuyez pendant 4 secondes pour éteindre		
 Appuyez pendant 3 secondes pour les rallumer		

PAIRER LE CASQUES AVEC LES PÉRIPHÉRIQUES DU BLUETOOTH

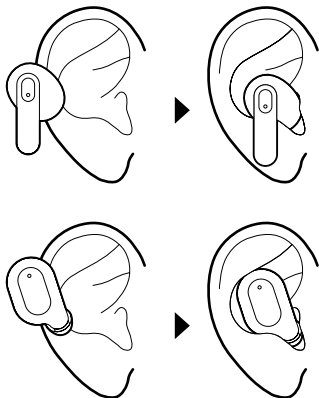
1	2
  	 
Retirez les écouteurs pour les mettre en marche	Recherchez sur votre mobile les options Bluetooth NGS ARTICA DUO A ou NGS ARTICA DUO B pour les appairer

COMMANDES DE BOUTON MULTIFONCTION

	L 	R 
 Appuyez une fois pour lire ou mettre en pause	 x1	 x1
 Maintenez la touche enfoncée pendant  2 secondes pour avancer ou reculer d'une piste	 2s	 2s
 Lorsque vous recevez un appel, appuyez une fois pour répondre  Pendant un appel, appuyez une fois pour raccrocher	 x1	 x1

	L 	R 
 Appuyez 2 fois pour augmenter ou diminuer le volume 	 x2	 x2
 Appuyez pendant 2 secondes pour rejeter un appel entrant	 2s	 2s
 Appuyez 3 fois pour ouvrir l'assistant vocal	 x3	 x3

MODE D'EMPLOI



CARACTÉRISTIQUES

Compatible Bluetooth 5.1

Mains libres

Batterie d'écouteur : 25 mAh / 3,7 V

Temps de recharge des écouteurs : 1,5 heures

Durée de fonctionnement : 5 heures*

Base de charge : 320 mAh / 3,7 V

Recharge des écouteurs 6 fois

Temps de recharge de la base : 3 heures

Distance de fonctionnement : jusqu'à 10 m

*6 heures à 50 % du volume

5 heures à 70 % du volume

4 heures à 100 % du volume

GARANTIE

Garantie limitée. NGS certifie que tous les produits matériels accompagnant cette documentation sont exempts de tous défauts de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans, (3) ans ou (5) ans (selon le produit), à compter de la date d'achat du produit. La garantie de NGS est limitée à l'acheteur original et ne peut faire l'objet d'un transfert. Cette garantie est exécutée sans préjudice des droits légitimes du consommateur prévus par la loi.

Garantie de la batterie. La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.



Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

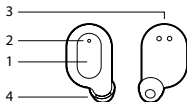
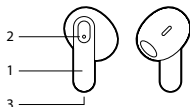
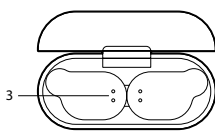
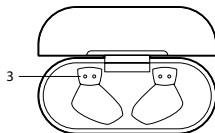
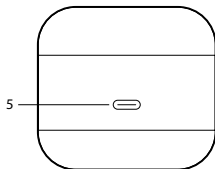
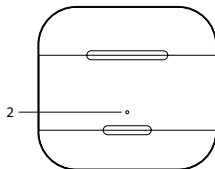
(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)



Le damos la bienvenida para comenzar a utilizar este auricular Bluetooth, Artica Duo. Lea este manual del usuario detenidamente antes de utilizarlo.

PRESENTACIÓN GENERAL

- 1 Área de contacto
- 2 Indicador LED
- 3 Puntos de conexión de carga
- 4 Almohadilla de silicona
- 5 Entrada USB type C



CARGA

Primera carga

Antes de utilizar estos auriculares, cargue la batería completamente.

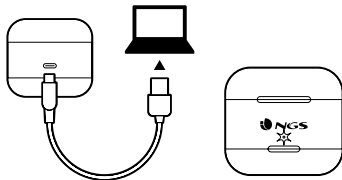
Carga de la base

Cargando – LED rojo de carga de la base parpadea cada 2s.

Cargado – LED rojo encendido fijo.

Batería baja:

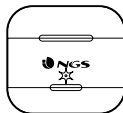
Cuando la batería de la base de carga está por debajo del 5% el LED azul parpadea indicando que debe cargarla.



Carga de los auriculares

Luz de la base azul fija – Cargando

Luz de la base apagada – Cargados



Precaución:

1. La batería es reciclable.
2. No tire la batería al fuego ya que podría causar una explosión.

ENCENDER / APAGAR LOS AURICULARES

	L	R
 Extraiga los auriculares para encenderlos		
 Introduzca los auriculares en la base y se apagarán automáticamente		
 Pulse durante 4 segundos para apagar		
 Pulse durante 3 segundos para encenderlos de nuevo		

CONECTAR LOS AURICULARES CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH

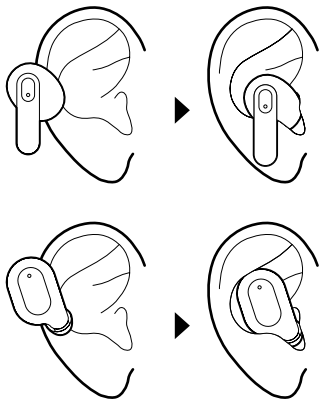
1	2
  	 
Extraiga los auriculares para encenderlos	Busque las opciones de bluetooth de su dispositivo móvil NGS ARTICA DUO A o NGS ARTICA DUO B para emparejarlos.

FUNCIONES BOTONES MULTIFUNCIÓN

	L 	R 
 Pulse una vez para reproducir o pausar	 x1	 x1
 Mantenga pulsado durante 2 segundos para retroceder o avanzar de canción	 2s	 2s
 Cuando reciba una llamada pulse una vez para descolgar	 x1	 x1
 Durante una llamada pulse una vez para colgar	 x1	 x1

	L 	R 
 Pulse 2 veces para subir o bajar el volumen	 x2	 x2
 Pulse durante 2 segundos para rechazar una llamada entrante	 2s	 2s
 Pulse 3 veces para abrir el asistente de voz	 x3	 x3

MODO DE EMPLEO



ESPECIFICACIONES

Compatible con Bluetooth 5.1

Manos libres

Batería del auricular: 25mAh / 3,7 V

Tiempo de carga de los auriculares: 1,5 horas

Duración de funcionamiento: 5 horas*

Base de carga: 320mAh / 3,7 V

Recarga de los auriculares 6 veces

Tiempo de carga de la base: 3 horas

Distancia de funcionamiento: hasta 10m

*6 horas al 50% del volumen

5 horas al 70% del volumen

4 horas al 100% del volumen

GARANTÍA

Garantía limitada. NGS garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de (2) años, (3) años o (5) años (según producto), a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de NGS es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley.

Garantía de la batería. La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.



Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

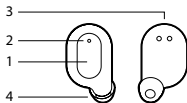
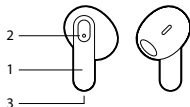
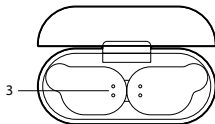
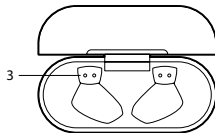
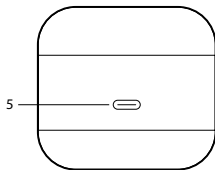
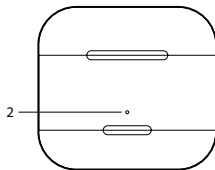
(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)



Willkommen bei der Benutzung
des Bluetooth-Headset, Artica
Duo. Bitte lesen Sie dieses
Benutzerhandbuch vor der
Verwendung sorgfältig.

ALLGEMEINE PRESENTATION

- 1 Touch-Bereich
- 2 LED-Anzeige
- 3 Ladeanschlusspunkte
- 4 Silikonmatte
- 5 USB Type C-Eingang



LADEN

Erstes Laden

Vor der Verwendung dieses Bluetooth Headset laden Sie bitte die Batterie voll auf.

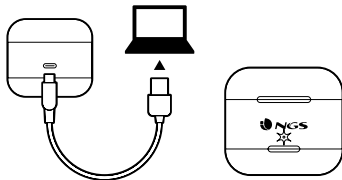
Aufladen der Station

Aufladen – Rote Lade-LED-Lampe, die Ladestation flackert alle 2 Sekunden.

Geladen – Die LED-Lampe leuchtet konstant rot, wenn die Kopfhörer aufgeladen sind.

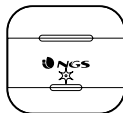
Niedriger Batteriestand:

Wenn die Batterie der Ladestation unter 5 % fällt, flackert die blaue LED-Lampe und zeigt damit an, dass sie geladen werden muss.



Aufladen der Kopfhörer

Dauerhaftes blaues Licht an der Ladestation - Wird aufgeladen
Lampe an der Ladestation ist aus - Vollständig geladen



Warnung:

1. Die Batterie ist recycelbar.
2. Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer, dies kann zu einer Explosion führen.

EIN-/AUSCHALTEN DER HEADSETS

	L	R
 Nehmen Sie die Kopfhörer ab, um sie einzuschalten		
 Wenn Sie die Kopfhörer in die Ladestation stecken, schalten sie sich automatisch aus		
 Zum Ausschalten 4 Sekunden lang drücken		
 Zum Wiedereinschalten 3 Sekunden lang drücken		

HEADSETS MIT BLUETOOTH-GERÄTEN KOPPELN

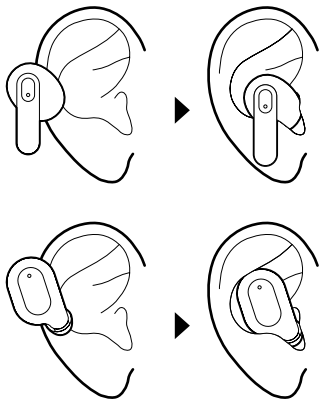
1    Nehmen Sie die Kopfhörer ab, um sie einzuschalten	2   Suchen Sie auf Ihrem Handy nach den Bluetooth-Optionen NGS ARTICA DUO A oder NGS ARTICA DUO B, um sie zu koppeln
--	--

STEUERUNG DER MULTIFUNKTIONSTASTEN

	L 	R 
 Zum Abspielen oder Anhalten einmal drücken	 x1	 x1
 Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um einen Titel vor- oder zurückzuspringen	 2s	 2s
 Bei einem eingehenden Anruf drücken Sie einmal, um den Anruf entgegenzunehmen	 x1	 x1
 Einmal drücken, um während eines Anrufs aufzulegen	 x1	 x1

	L 	R 
 2 Mal drücken, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern	 x2	 x2
 2 Sekunden lang drücken, um einen eingehenden Anruf abzuweisen	 2s	 2s
 3 Mal drücken, um den Sprachassistenten zu öffnen	 x3	 x3

ANWENDUNG



SPEZIFIZIERUNG

Kompatibel mit Bluetooth 5.1

Freisprechfunktion

Kopfhörerakku: 25 mAh / 3,7 V

Ladezeit der Kopfhörer: 1,5 Stunde

Betriebsdauer: 5 Stunden*

Ladestation: 320 mAh / 3,7 V

6 Mal Aufladen der Kopfhörer

Ladezeit der Basisstation: 3 Stunden

Funktionsreichweite: bis zu 10 m

*6 Stunden bei 50% Lautstärke

5 Stunden bei 70% Lautstärke

4 Stunden bei 100% Lautstärke

GARANTIE

Begrenzte Garantie. NGS garantiert mit diesem Dokument die Abwesenheit von wichtigen Störungen in Bezug auf Materialien und Herstellung den Hardware Produkten in einem Zeitraum von (2), (3) oder (5) Jahren (je nach Produkt) nach dem Einkaufsdatum. Diese begrenzte Garantie ist nicht gegen die Rechte des Benutzers durch Gesetz.

Garantie für den Akku. Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

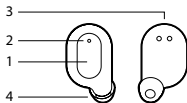
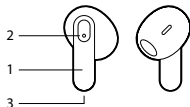
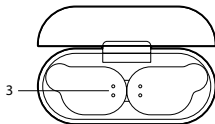
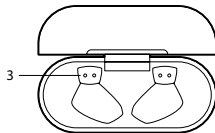
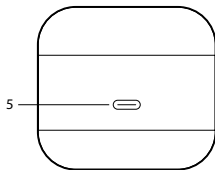
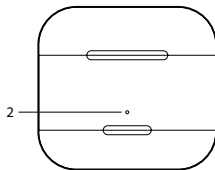
Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.
(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



Vi diamo il benvenuto per iniziare a utilizzare questo auricolare Bluetooth, Artica Duo. Si prega di leggere, attentamente, questo manuale prima dell'uso.

PRESENTAZIONE GENERALE

- 1 Area touch
- 2 Indicatore LED
- 3 Punti di connessione di ricarica
- 4 Cuscinetto in silicone
- 5 Ingresso USB type C



RICARICA

Caricare la prima volta

Assicurarsi che la batteria sia completamente piena prima di usare.

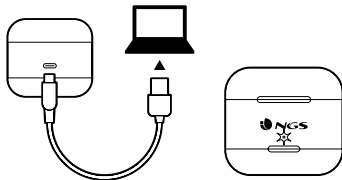
Ricarica della base

In ricarica – LED di ricarica rosso, la base lampeggia ogni 2 secondi.

Carico – luce LED rossa fissa quando è completamente carico.

Batteria scarica:

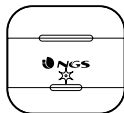
Quando la batteria della base di ricarica è sotto il 5% il LED blu lampeggia, indicando che ha bisogno di essere ricaricata.



Ricarica degli auricolari

Luce blu fissa sulla base – In ricarica

Luce della base spenta – Carico



Attenzione:

1. La batteria è riciclabile.
2. Non buttare la batteria nel fuoco, potrebbe esplodere.

ATTIVARE / DISATTIVARE LE CUFFIE

	L	R
 Rimuovere gli auricolari per accenderli		
 Inserire gli auricolari nella base per spegnerli automaticamente		
 Tenere premuto 4 secondi per spegnere		
 Tenere premuto 3 secondi per accenderli di nuovo		

APPAIARE LE CUFFIE CON LE PERIFERICHE DEL BLUETOOTH

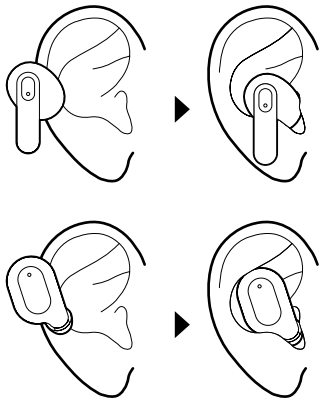
1	2
  	 
Rimuovere gli auricolari per accenderli	Cerca NGS ARTICA DUO A o NGS ARTICA DUO B nelle opzioni Bluetooth del tuo telefono per associarli

CONTROLLI DEL PULSANTE MULTIFUNZIONE

	L 	R 
 Premere una volta per riprodurre o per mettere in pausa	 x1	 x1
 Tenere premuto per 2 secondi per scegliere la traccia precedente o successiva	 2s	 2s
 Quando si riceve una chiamata, premere una volta per rispondere  Durante una chiamata, premere una volta per attaccare	 x1	 x1

	L 	R 
 Premere 2 volte per alzare o abbassare il volume	 x2	 x2
 Tenere premuto per 2 secondi per rifiutare una chiamata	 2s	 2s
 Premere 3 volte per attivare l'assistente vocale	 x3	 x3

ISTRUZIONI PER L'USO



CARATTERISTICHE

Compatibile con Bluetooth 5.1

Funzione "mani libere"

Batteria per auricolari: 25 mAh / 3,7 V

Tempo di ricarica degli auricolari: 1,5 ore

Durata funzionamento: 5 ore*

Base di ricarica: 320 mAh / 3,7 V

Ricarica delle cuffie per 6 volte

Tempo di ricarica della base: 3 ore

Distanza operativa: fino a 10 m

*6 ore al 50% del volume

5 ore con il volume al 70%

4 ore con il volume al 100%

GARANZIA

Garanzia limitata. NGS garantisce l'assenza d'anomalie importanti rispetto ai materiali ed alla fabbricazione di tutti i prodotti hardware forniti con questo documento per un periodo di (2) anni, (3) anni o (5) anni (in base al tipo di prodotto), dalla data d'acquisizione del prodotto. La garanzia limitata di NGS è intrasferibile e protegge esclusivamente l'acquirente originale. Questa garanzia non influisce sui diritti che dispone l'utente rispetto alle previsioni di questa legge.

Garanzia della batteria. La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.



Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

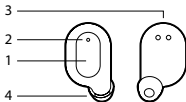
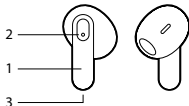
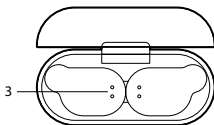
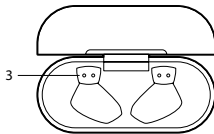
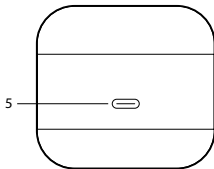
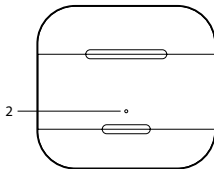
(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)



Bem-vindo à utilização destes auscultadores Bluetooth Artica Duo. Leia com atenção este manual antes da utilização.

APRESENTAÇÃO GERAL

- 1 Área touch
- 2 Indicador LED
- 3 Pontos de ligação para carregamento
- 4 Almofada de silicone
- 5 Entrada USB type C



CARREGAMENTO

Primeiro carregamento

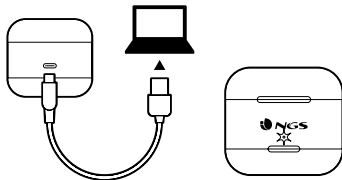
Antes de usar os auscultadores com Bluetooth, deixe carregar totalmente a bateria.

Carregamento da base

Carregamento – LED vermelha a carregar, a base pisca cada 2 segundos.
Carregado – LED vermelha constante quando carregado.

Bateria fraca:

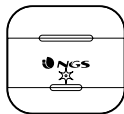
Quando a carga da base da bateria for inferior a 5% a LED azul piscará, indicando que precisa de ser carregada.



Carregamento dos auriculares

Luz azul constante na base – Carregamento

Luz da base apagada – Carregada



Aviso:

1. A bateria é reciclável.
2. Não elimine a bateria pelo fogo, dado que isso pode provocar uma explosão.

LIGAR / DESLIGAR OS AUSCULTADORES

	L	R
 Remova os auriculares para ligar		
 Insira os auriculares na base e eles desligar-se-ão automaticamente		
 Pressione durante 4 segundos para desligar		
 Pressione durante 3 segundos para os ligar novamente		

EMPARELHAR OS AUSCULTADORES COM APARELHOS BLUETOOTH

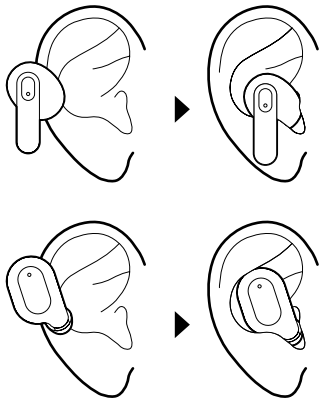
1	2
  	 
Remova os auriculares para os ligar	Procure no seu telemóvel as opções de Bluetooth NGS ARTICA DUO A ou NGS ARTICA DUO B para os emparelhar

CONTROLOS DO BOTÃO MULTIFUNÇÃO

	L 	R 
 Pressione uma vez para reproduzir ou pausar	 x1	 x1
 Mantenha pressionado durante 2 segundos para retroceder ou avançar uma faixa	 2s	 2s
 Quando receber uma chamada, pressione uma vez para atender  Durante uma chamada, pressione uma vez para desligar	 x1	 x1

	L 	R 
 Pressione 2 vezes para aumentar ou diminuir o volume	 x2	 x2
 Pressione durante 2 segundos para rejeitar uma chamada recebida	 2s	 2s
 Pressione 3 vezes para abrir o assistente de voz	 x3	 x3

MODO DE UTILIZAÇÃO



ESPECIFICAÇÃO

Compatível com Bluetooth 5.1

Mãos livres

Bateria do auricular: 25 mAh / 3,7 V

Duração do carregamento dos auriculares: 1,5 horas

Duração de funcionamento: 5 horas*

Base de carregamento: 320 mAh / 3,7 V

Recarga dos auriculares 6 vezes

Duração do carregamento da base: 3 horas

Distância de funcionamento: até 10 m

*6 horas a 50% do volume

5 horas a 70% do volume

4 horas a 100% do volume

GARANTIA

Garantia limitada. NGS garante a ausência de anomalias importantes no que diz respeito a materiais e fabrico de todos os produtos de hardware subministrados com este documento durante um período de (2) anos, (3) anos ou (5) anos (segundo o produto), a partir da data de aquisição do produto. A garantia limitada de NGS é intransferível e protege exclusivamente o comprador original. Esta garantia não afecta os direitos de que dispõe o consumidor conforme o previsto na lei.

Garantia da bateria. A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.



Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

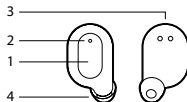
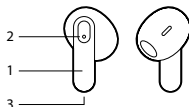
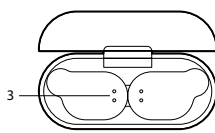
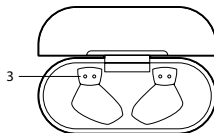
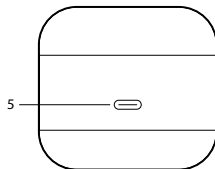
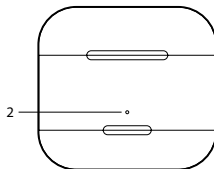
(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)



Witamy wśród użytkowników słuchawki Bluetooth Artica Duo. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

CECHY OGÓLNE

- 1 Obszar dotykowy
- 2 Wskaźnik LED
- 3 Miejsca podłączenia ładowarki
- 4 Podkładka silikonowa
- 5 Gniazdo USB type C



ŁADOWANIE

Pierwsze ładowanie

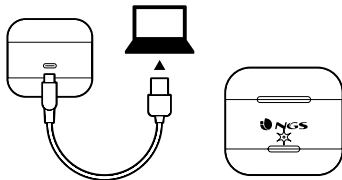
Przed rozpoczęciem użytkowania słuchawki Bluetooth, prosimy o pełne naładowanie baterii.

Ładowanie podstawy

Ładowanie - czerwona dioda LED ładowania, baza migocze co 2 sekundy.

Naładowany - stałe czerwone światło diody LED, gdy urządzenie jest naładowane.

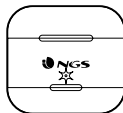
Niski poziom baterii: Gdy poziom naładowania baterii w bazie ładującej spadnie poniżej 5%, niebieska dioda LED zacznie migotać, wskazując na konieczność naładowania baterii.



Ładowanie zestawu słuchawkowego

Stale niebieskie światło w bazie - ładowanie

Baza nie świeci - ładowanie



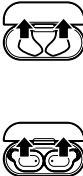
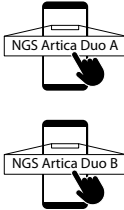
Ostrzeżenie:

1. Bateria podlega recyklingowi.
2. Nie wyrzucaj baterii do ognia, ponieważ może to spowodować wybuch.

WŁĄCZ / WYŁĄCZ SŁUCHAWKI

	L	R
 Wyjmij słuchawki, aby je włączyć		
 Włóż słuchawki do bazy, a wyłączą się one automatycznie		
 Naciśnij i przytrzymaj przez 4 sekundy, aby wyłączyć	 4s	 4s
 Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby je ponownie włączyć	 3s	 3s

DOSTRAJANIE SŁUCHAWKI Z URZĄDZENIAMI BLUETOOTH

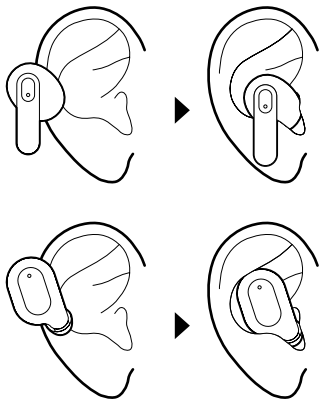
1   Zdejmij słuchawki, aby je włączyć	2  Wyszukaj w telefonie komórkowym opcje Bluetooth NGS ARTICA DUO A lub NGS ARTICA DUO B, aby je sparować
---	--

FUNKCJE STEROWANIA PRZYCISKU WIELOFUNKCYJNEGO

	L 	R 
▶▶ Naciśnij raz, aby odtwarzać lub zatrzymać	 x1	 x1
⏮ Przytrzymaj naciśnięty przycisk przez 2 sekundy, aby przewinąć utwór do tyłu lub do przodu	 2s	 2s
☎ W przypadku połączenia przychodzącego naciśnij raz, aby odebrać połączenie 📞 Podczas połączenia naciśnij raz, aby się rozłączyć	 x1	 x1

	L 	R 
◀- Naciśnij 2 razy, aby zwiększyć głośność ▶+ Naciśnij 2 razy, aby zmniejszyć głośność	 x2	 x2
⊗ Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące	 2s	 2s
🗣 Naciśnij 3 razy, aby uruchomić asystenta głosowego	 x3	 x3

SPOSÓB UŻYCIA



SPECYFIKACJA

Kompatybilny z Bluetooth 5.1

Zestaw głośnomówiący

Bateria słuchawek: 25 mAh / 3,7 V

Czas ładowania słuchawek: 1,5 godziny

Czas działania: 5 godzin*

Podstawka do ładowania: 320 mAh / 3,7 V

Ładowanie słuchawek 6 razy

Czas ładowania podstawy: 3 godziny

Zasięg działania: do 10 m

*6 godzin przy 50% głośności

5 godzin przy 70% głośności

4 godzin przy 100% głośności

GWARANCJA

Gwarancja ograniczona. NGS gwarantuje brak ważnych anomalii jeśli chodzi o surowce i sposób produkcji wszystkich części urządzenia dostarczonych wraz z tym dokumentem w okresie (2) lat, (3) lat lub (5) lat (w zależności od produktu) od daty zakupu produktu. Ograniczona gwarancja firmy NGS jest nie przenośna i chroni wyłącznie pierwotnego kupującego. Gwarancja ta nie ma wpływu na prawa, którymi dysponuje konsument zgodnie z przewidzianymi w tym wypadku ustawami.

Gwarancja baterii: Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takiemu, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

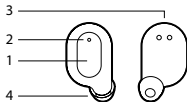
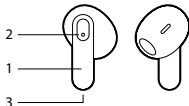
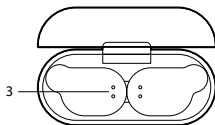
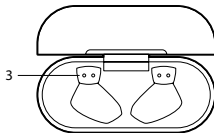
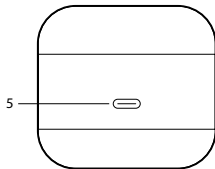
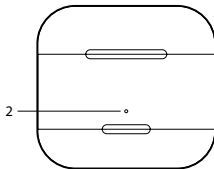
(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



Wij heten u welkom om gebruik te beginnen maken van deze Bluetooth headset, Artica Duo. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik.

ALGEMENE PRESENTATIE

- 1 Touch-gebied
- 2 LED indicator
- 3 Aansluitpunten voor de lading
- 4 Siliconen mat
- 5 USB Type C-ingang



OPLAADSTATUS

Eerste oplading

Voor u de headset voor het eerst gebruikt, laad de batterij.

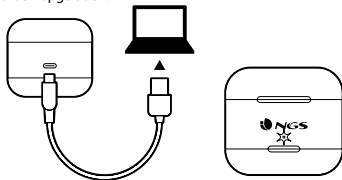
Oplaadstatus laadstation

Opladen – rood ledlicht, station knippert elke 2 seconden.

Opgeladen – stabiel rood ledlicht wanneer de oordopjes zijn opgeladen.

Laag batterijniveau:

Als het batterijniveau van het oplaadstation onder de 5% komt, knippert er een blauw licht, wat aangeeft dat het station moet worden opgeladen.



Oplaadstatus hoofdtelefoon

Stabiel blauw licht op oplaadstation – Opladen

Licht van oplaadstation uit – Opgeladen



Noteer:

1. De batterij kan gerecycleerd worden.
2. Gooi de batterij niet in het vuur, deze kan ontploffen.

AAN- EN UITSCHAKELEN VAN DE HEADSET

	L	R
 Verwijder de oordopjes om deze in te schakelen		
 Als je de oordopjes in het basisstation plaatst, worden deze automatisch uitgeschakeld		
 Houd 4 seconden ingedrukt om de oordopjes uit te schakelen	4s 	4s 
 Houd 3 seconden ingedrukt om deze opnieuw in te schakelen	3s 	3s 

DE HEADSET AANSLUITEN OP BLUETOOTH-APPARATEN

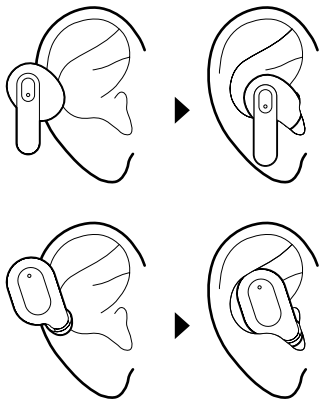
1    Verwijder de oordopjes om deze in te schakelen	2   Zoek op je telefoon naar de Bluetooth-opties NGS ARTICA DUO A of NGS ARTICA DUO B om de oordopjes te koppelen
---	---

MULTIFUNCTIONELE KNOP BEDIENINGEN

	L 	R 
 Druk één keer om af te spelen of te pauzeren	 x1	 x1
 Houd 2 seconden ingedrukt om terug of vooruit te spoelen wanneer je een nummer beluistert	 2s	 2s
 Als er een oproep binnenkomt, druk je één keer om deze te beantwoorden  Druk één keer om op te hangen	 x1	 x1

	L 	R 
 Druk 2 keer om het volume aan te passen	 x2	 x2
 Houd 2 seconden ingedrukt om een inkomende oproep te weigeren	 2s	 2s
 Druk 3 keer om de spraakassistent te openen	 x3	 x3

GEBRUIKSAANWIJZING



SPECIFICATIES

Bluetooth 5.1 gereed

Hands-free

Batterij van de hoofdtelefoon: 25 mAh / 3,7 V

Oplaadtijd van de hoofdtelefoon: 1,5 uur

Bedrijfstijd: 5 uur *

Laadstation: 320 mAh / 3,7 V

Opladen hoofdtelefoon x 6

Oplaadtijd van de oplaadbasis: 3 uur

Gebruiksafstand: tot tien meter

*6 uur bij 50% volume

5 uur bij 70% volume

4 uur bij 100% volume

GARANTIE

Beperkte garantie. NGS garandeert dat het hardware product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende de periode van twee (2) jaar, (3) jaar of (5) jaar (afhankelijk van het product) zoals vermeld op de productverpakking of in de documentatie, vanaf de datum van aankoop. De beperkte garantie van NGS is niet overdraagbaar en is beperkt tot de oorspronkelijke koper. Deze garantie doet geen afbreuk aan de rechten van de consument in overeenstemming met de bepalingen van deze wet.

Batterij garantie. De batterij is een verbruiksartikel en als zodanig bedraagt de garantie 12 maanden.



Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:

elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.

Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.

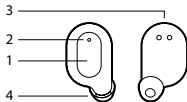
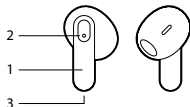
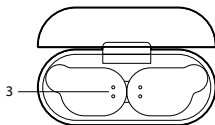
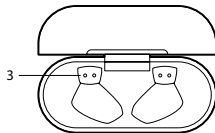
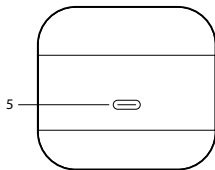
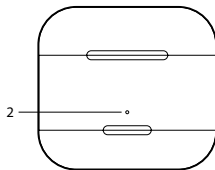
(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)



Děkujeme za zakoupení této náhlavní soupravy s Bluetooth Artica Duo. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití.

VŠEOBECNÝ PŘEHLED

- 1 Dotyková oblast
- 2 LED indikátor
- 3 Připojovací body pro nabíjení
- 4 Silikonová podložka
- 5 Vstup USB type C



NABÍJENÍ

První nabití

Před použitím náhlavní soupravy nechte baterie.

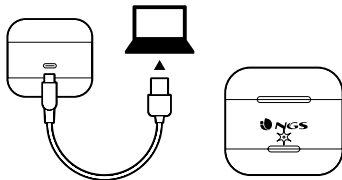
Nabíjení stanice

Nabíjení – červené nabíjecí LED, základna bliká každé 2 sekundy.

Nabito – stálé červené LED světlo, když je nabito.

Slabá baterie:

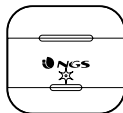
Pokud je stav baterie nabíjecí základny nižší než 5 %, modrá LED dioda bliká, což signalizuje, že je třeba baterii nabít.



Nabíjení sluchátek

Stálé modré světlo na základně – Nabíjení

Světlo na základně nesvítí – Nabito



Varování:

1. Baterie je recyklovatelná.
2. Nevhazujte baterii do ohně, protože by mohlo dojít k explozi.

ZAPNOUT / VYPNOUT NÁHLAVNÍ SOUPRAVU

	L	R
 Sundejte sluchátka, abyste je mohli zapnout		
 Vložte sluchátka do základny a automaticky se vypnou		
 Stisknutím na 4 sekundy je vypnete		
 Stisknutím na 3 sekundy je opět zapnete		

PŘIPOJENÍ SOUPRAVY K ZAŘÍZENÍ S BLUETOOTH

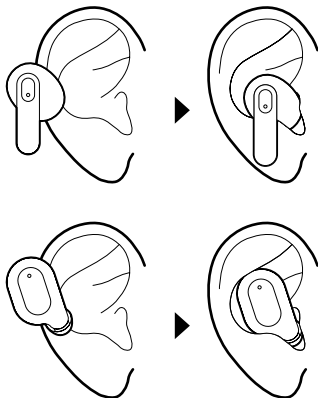
1	2
  	 
Sundejte sluchátka, abyste je mohli zapnout	Vyhledejte v mobilním telefonu možnosti Bluetooth NGS ARTICA DUO A nebo NGS ARTICA DUO B, aby se spárovaly

KONTROLKY MULTIFUNKČNÍHO TLAČÍTKA

	L 	R 
 Jedním stisknutím přehrajete nebo pozastavíte přehrávání	 x1	 x1
 Chcete-li se posunout o skladbu zpět nebo vpřed,  držte stisknuté po dobu 2 sekund	 2s 	 2s 
 Při příjmu hovoru stiskněte jednou tlačítko  Během hovoru stiskněte jednou tlačítko pro zavěšení	 x1	 x1

	L 	R 
 Stisknutím 2krát zvýšíte  nebo snížíte hlasitost	 x2 	 x2 
 Stisknutím tlačítka na 2 sekundy odmítnete příchozí hovor	 2s 	 2s 
 Stisknutím 3krát otevřete hlasového asistenta	 x3 	 x3 

JAK POUŽÍVAT



SPECIFIKACE

Kompatibilní s Bluetooth 5.1

Hands-free

Baterie pro sluchátka: 25 mAh / 3,7 V

Doba nabíjení sluchátek: 1,5 hodiny

Provozní doba: 5 hodiny *

Nabíjecí základna: 320 mAh / 3,7 V

Nabíjení sluchátek 6 krát

Doba nabíjení základny: 3 hodiny

Provozní vzdálenost: až 10m

*6 hodin při 50% objemu

5 hodiny při 70% objemu

4 hodiny při 100% objemu

ZÁRUKA

Omezená záruka. NGS garantuje nepřítomnost významných závad ve vztahu k materiálu a výrobě všech hardwarových produktů dodávaných s tímto dokumentem po dobu (2) let, (3) let nebo (5) let (v závislosti na výrobku) od data nákupu. Omezená záruka NGS je nepřenosná a je omezena na původního kupujícího. Tato záruka nemá vliv na práva, jimiž disponuje spotřebitel v souladu s ustanoveními tohoto zákona.

Záruka na baterie. Baterie je spotřební produkt a jako takový má záruku na 12 měsíců.



Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.



Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

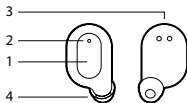
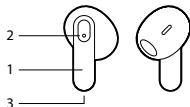
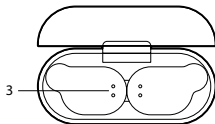
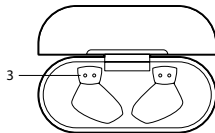
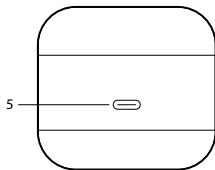
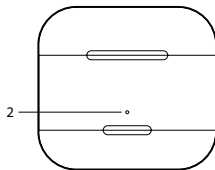
(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)



Vítajte pri používaní týchto slúchadiel Bluetooth, Artica Duo. Pred používaním si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku.

VŠEOBECNÝ PREHĽAD

- 1 Dotyková časť
- 2 LED indikátor
- 3 Body pripojenia nabíjania
- 4 Silikónová podložka
- 5 Vstup USB type C



NABÍJACÍ

Prvé nabíjanie

Skôr ako použijete tieto Bluetooth slúchadlá, úplne nabite batériu.

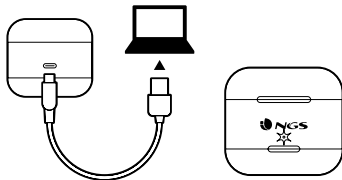
Stav batérie doku

Nabíjanie – červená LED na základni bliká každé 2 sekundy.

Nabité – červená LED nepretržite svieti.

Slabá batéria:

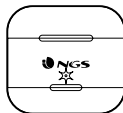
Keď je stav napájacej batérie v základni nižší ako 5 %, bliká modrá LED na znamenie, že je potrebné ju nabiť.



Stav batérie slúchadiel

Stále modré svetlo na základni – nabíjanie

Svetlo na základni nesvieti – nabité



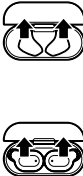
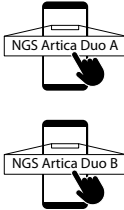
Varovanie:

1. Batéria je recyklovateľná.
2. Batériu nevyhadzujte do ohňa, pretože môže spôsobiť výbuch.

ZAPNUTIE / VYPNUTIE SLÚCHADIEL

	L	R
 Vyberte slúchadlá – pri vyňatí sa zapnú		
 Vložte slúchadlá do základne – automaticky sa vypnú		
 Pre vypnutie stlačte na 4 sekundy		
 Stlačením na 3 sekundy ich znovu zapnete		

PRIPOJIŤ SLÚCHADLÁ K BLUETOOTH ZARIADENIAM

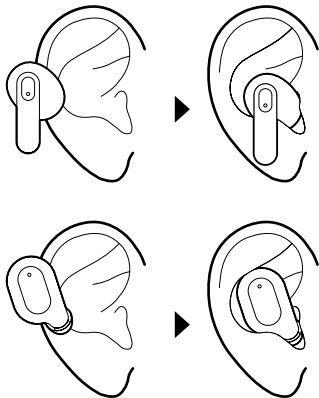
1	2
  Vyberte slúchadlá – pri vyňatí sa zapnú	 Vyhľadajte v mobile možnosti Bluetooth NGS ARTICA DUO A alebo NGS ARTICA DUO B a spárujte ich

OVLÁDANIE MULTIFUNKČNÉHO TLAČIDLA

	L 	R 
 Na prehrávanie alebo pozastavenie stlačte 1x	 x1	 x1
 Ak chcete prejsť späť alebo vpred o skladbu, podržte stlačené po 2 sekundy	 2s	 2s
 Na príjem hovoru stlačte 1x  Počas hovoru jedným stlačením zavesíte	 x1	 x1

	L 	R 
 Na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti stlačte 2x	 x2	 x2
 Ak chcete prichádzajúci hovor odmietnuť, stlačte na 2 sekundy	 2s	 2s
 Na otvorenie hlasového asistenta stlačte 3x	 x3	 x3

SPÔSOB POUŽITIA



ŠPECIFIKÁCIE

Kompatibilné s Bluetooth 5.1

Hands-free

Batéria slúchadiel: 25 mAh / 3,7 V

Trvanie nabíjania slúchadiel: 1,5 hodín

Prevádzková doba: 5 hodín*

Nabíjací dok: 320 mAh / 3,7 V

Nabíte slúchadlá 6 krát

Trvanie nabíjania základne: 3 hodiny

Prevádzková vzdialenosť: až 10m

*6 hodín pri 50% hlasitosti

5 hodín pri 70% hlasitosti

4 hodín pri 100% hlasitosti

ZÁRUKA

Limitovaná záruka. NGS zaručuje, že žiadne hardvérové produkty sprevádzajúce túto dokumentáciu nebudú po dobu dvoch (2) rokov, troch (3) alebo piatich (5) rokov od dátumu nákupu preukazovať významné nedostatky materiálu a spracovania. Obmedzená záruka NGS je neprenosná a je obmedzená na pôvodného kupujúceho. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať aj iné práva, ktoré sa líšia podľa miestnych zákonov.

Záruka batérie. Batéria je spotrebný materiál, a preto záruka je 12 mesiacov.



Ak v budúcnosti budete musieť tento produkt vyhodiť, vezmite prosím na vedomie, že:

Odpad z elektronických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho v dostupných zariadeniach.



Informujte sa u miestnych úradov alebo u predajcu a požiadajte o pokyny na recykláciu.

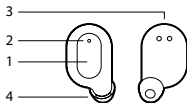
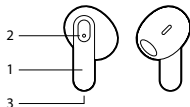
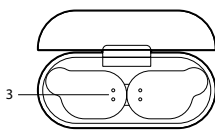
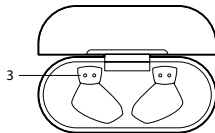
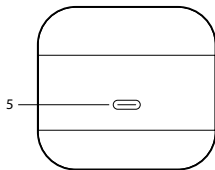
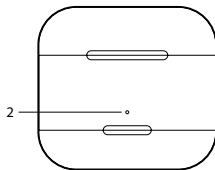
(Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)



Χαιρόμαστε για την επιλογή σας και μπορείτε πλέον να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το αυτό ακουστικό Bluetooth, το Artica Duo. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο με τις οδηγίες χρήσης πριν το χρησιμοποιήσετε.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

- 1 Τεχνολογία Αφής
- 2 Ένδειξη LED
- 3 Τοποθέτηση στο σημείο της σύνδεσης
- 4 Προστατευτικό στρώμα σιλικόνης
- 5 Είσοδος USB type C



ΦΟΡΤΙΣΗ

Πρώτη φόρτιση

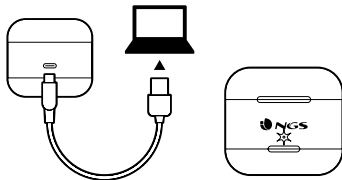
Πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό, φορτίστε πρώτα πλήρως την μπαταρία.

Βάση φόρτισης

Φόρτιση – κόκκινο φως φόρτισης LED, η βάση αναβοσβήνει κάθε 2 δευτερόλεπτα.

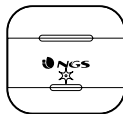
Φορτισμένο – συνεχές κόκκινο φως LED όταν έχει φορτιστεί πλήρως. Χαμηλή μπαταρία:

Όταν η βάση φόρτισης είναι κάτω από 5% φορτισμένη το μπλε φως LED θα αναβοσβήνει, καταδεικνύοντας ότι πρέπει να φορτιστεί.



Φόρτιση των ακουστικών

Συνεχές μπλε φως στη βάση – Φορτίζεται
Χωρίς φως στη βάση – Φορτισμένο



Προσοχή:

1. Η μπαταρία είναι ανακυκλώσιμη.
2. Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

	L	R
 Αφαιρέστε τα ακουστικά για να τα ενεργοποιήσετε		
 Βάλτε τα ακουστικά μέσα στη βάση και θα απενεργοποιηθούν αυτόματα		
 Πατήστε επί 4 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε	 4s	 4s
 Πατήστε για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε εκ νέου	 3s	 3s

ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ BLUETOOTH

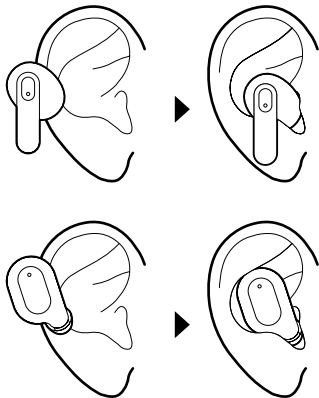
1   Αφαιρέστε τα ακουστικά για να τα ενεργοποιήσετε	2   Αναζητήστε στο κινητό σας την επιλογή Bluetooth NGS ARTICA DUO A ή NGS ARTICA DUO B για να πραγματοποιήσετε τη ζεύξη
---	--

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

	L 	R 
 Πατήστε μια φορά για αναπαραγωγή ή παύση	 x1	 x1
 Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στο προηγούμενο ή στο επόμενο τραγούδι	 2s 	 2s 
 Όταν λαμβάνετε κλήση, πατήστε μια φορά για να απαντήσετε  Κατά τη διάρκεια κλήσης, πατήστε μια φορά για να τερματίσετε την κλήση	 x1	 x1

	L 	R 
 Πατήστε 2 φορές για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση 	 x2	 x2
 Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα για να απορρίψετε εισερχόμενη κλήση	 2s	 2s
 Πατήστε 3 φορές για να ανοίξετε τον φωνητικό βοηθό	 x3	 x3

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Συμβατό με Bluetooth 5.1

Λειτουργία λυσιχειρής

Μπαταρία για τα ακουστικά: 25 mAh / 3,7 V

Χρόνος φόρτισης των ακουστικών: 1,5 ώρες

Διάρκεια λειτουργίας: 5 ώρες*

Βάση φόρτισης: 320 mAh / 3,7 V

Το ακουστικό επαναφορτίζεται 6 φορές

Χρόνος φόρτισης της βάσης: 3 ώρες

Απόσταση λειτουργίας: μέχρι 10 μέτρα

*6 ώρες στο 50% της έντασης ήχου

5 ώρες στο 70% της έντασης ήχου

4 ώρες στο 100% της έντασης ήχου

ΕΓΓΥΗΣΗ

Περιορισμένη Εγγύηση. NGS εγγυώνται την απουσία σημαντικών ελαττωμάτων σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή όλων των προϊόντων hardware που συνοδεύουν την παρούσα τεκμηρίωση για χρονικό διάστημα δύο (2) ετών, (3) ετών ή (5) έτη (ανάλογα με το προϊόν), από από την ημερομηνία αγοράς. Η περιορισμένη εγγύηση της NGS είναι μεταβιβάσιμη και περιορίζεται στον αρχικό αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα που έχει ο καταναλωτής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου.

Εγγύηση μπαταρίας: Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

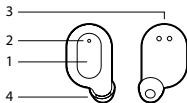
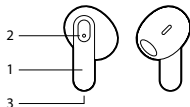
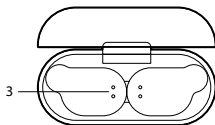
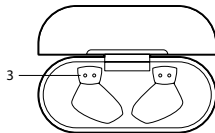
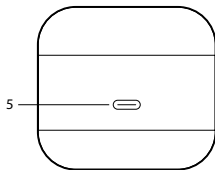
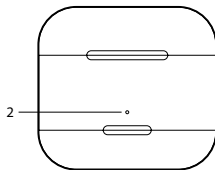
(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)



Örülünk, hogy elkezdheti használni ezt a Bluetooth fejhallgatót, az Artica Duo-ot. Olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet használat előtt gondosan.

ÁLTALÁNOS BEMUTATÁS

- 1 Érintkezési terület
- 2 LED-jelző
- 3 Töltési csatlakozási pontok
- 4 Szilikon betét
- 5 USB C típusú bemenet



BETÖLTÉS

Első töltés

A fejhallgató használata előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.

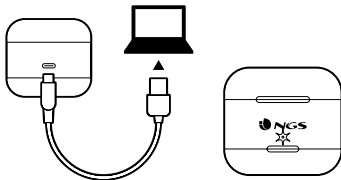
Alapterhelés

Töltés – piros LED fény villog minden 2 másodpercben.

Töltés – a feltöltöttséget állandó piros LED fény jelzi.

Alacsony töltöttség:

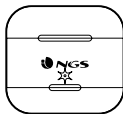
Ha a töltőalap akkumulátora 5% alatt van, a kék LED villogni fog, jelezve, hogy fel kell tölteni.



A fejhallgató töltése

Állandó kék fény az alpnál – Töltés

Aplámpa kikapcsolva – Feltöltve



Vigyázat:

1. Az akkumulátor újrahasznosítható.
2. Ne dobja tűzbe az akkumulátort, mert az robbanást okozhat.

BEKAPCSOLJA / KIKAPCSOLJA A FEJHALLGATÓKAT

	L 	R 
 A bekapcsoláshoz vegye ki a fejhallgatót		
 Helyezze be a fejhallgatót az alapba, majd automatikusan kikapcsol		
 Nyomja meg 4 másodpercig a kikapcsoláshoz	 4s	 4s
 Nyomja meg 3 másodpercig, az újra bekapcsoláshoz	 3s	 3s

CSATLAKOZZA A FÜLHALLGATÓKAT BLUETOOTH ESZKÖZÖKKEL

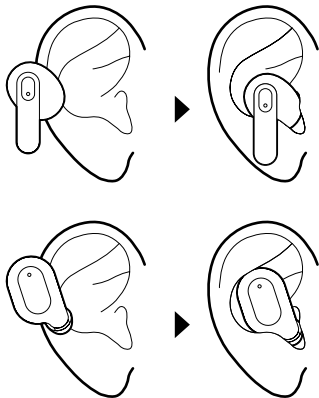
1	2
	
	
	
Távolítsa el a fejhallgatót a bekapcsoláshoz	Keresse meg mobilján az NGS ARTICA DUO A vagy NGS ARTICA DUO B Bluetooth opciókat a párosításukhoz

FUNKCIÓK MULTIFUNKCIÓS GOMBOK

	L 	R 
 Nyomja meg egyszer a lejátszáshoz vagy a szüneteltetéshez	 x1	 x1
 Tartsa lenyomva 2 másodpercig, hogy vissza vagy előre léptetéshez	 2s	 2s
 Hívás fogadásához egyszer nyomja meg  Hívás közben nyomja meg egyszer a gombot, a hívás tartásához	 x1	 x1

	L 	R 
 Nyomja meg 2-szer a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez	 x2	 x2
 Nyomja meg 2 másodpercig a bejövő hívás elutasításához	 2s	 2s
 Nyomja meg 3-szor a hangasszisztens megnyitásához	 x3	 x3

HOGYAN KELL HASZNÁLNI



SPECIFIKÁCIÓK

Kompatibilis a Bluetooth 5.1-vel

Vezeték nélküli

Fejhallgató-akkumulátor: 25mAh / 3,7 V

Fejhallgató töltési ideje: 1,5 óra

A működés időtartama: 5 óra *

Töltőalap: 320mAh / 3,7 V

Töltse fel a fejhallgatót 6-szor

Alap töltési idő: 3 óra

Működési távolság: 10 m-ig

* 6 óra 50% -os volumennel

5 óra 70% -os volumennel

4 óra 100% -os volumenre

GARANCIA

Korlátozott garancia. Az NGS garantálja, hogy a jelen dokumentummal együtt szállított összes hardvertermék anyaga és gyártása tekintetében nincsenek jelentős rendellenességek (2), (3) év vagy (5) évig (a terméktől függően), a termék megvásárlásának napjától számítva. Az NGS korlátozott garancia nem átruházható és kizárólag az eredeti vásárlóra érvényes. Ez a garancia nem érinti a fogyasztó számára a jelen törvény rendelkezéseinek értelmében a fogyasztóra vonatkozó jogokat.

Az akkumulátor garanciája. Az akkumulátor fogyóeszköz, ezért garanciája 12 hónap.



Ha a jövőben el kell dobnia ezt a terméket, kérjük, vegye figyelembe, hogy:

Az elektromos hulladékokat nem kell a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Hasznosítsa újra a rendelkezésre álló létesítményekben.

Az újrahasznosítási utasításokért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz.

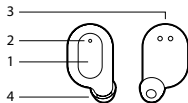
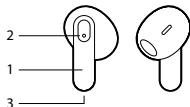
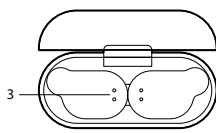
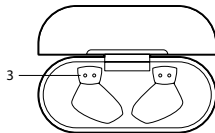
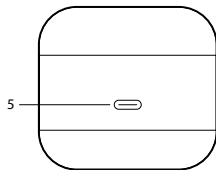
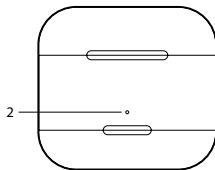
(Az elektronikus és elektromos berendezések ártalmatlanításáról szóló irányelv



Velkommen til å bruke disse Bluetooth-øretelefonene, Artica Duo. Les brukermanualen nøye før du bruker den.

OVERSIKT

- 1 Berøringsområde
- 2 LED-indikator
- 3 Lader tilkoblingspunkter
- 4 Øreplugg av silikon
- 5 USB-type C-inngang



LADESTATUS

Lading første gangen

Før du bruker disse Bluetooth-øretelefonene må du lade batteriet helt.

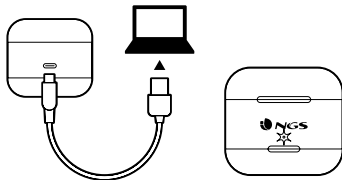
Ladestatusbase

Lading - rød lading LED, basen flimrer hvert 2 sekunder.

Ladet - konstant rødt lys LED når den lades.

Lavt batteri:

Når ladebatteriet er under 5%, vil den blå lysdioden flimre, noe som indikerer at den må lades.



Ladestatus for øretelefoner

Konstant blått lys på basen – Lading
Base lys av – Ladet



Advarsel:

1. Batteriet er resirkulerbart.
2. Ikke kast batteriet i brann da det kan forårsake eksplosjon.

SLÅ AV OG PÅ ØRETELEFONENE

	L	R
 Fjern hodetelefonene for å slå dem på		
 Sett hodetelefonene inn i basen, så slås de av automatisk		
 Trykk i 4 sekunder for å slå av		
 Trykk i 3 sekunder for å slå dem på igjen		

SAMMENKOBLING AV ØRETELEFONER MED BLUETOOTH-ENHETER

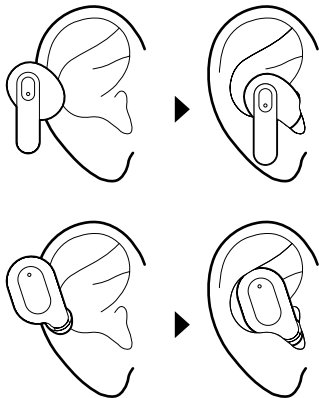
1	2
  	 
Fjern hodetelefonene for å slå dem på	Søk på mobilen din etter Bluetooth-alternativene NGS ARTITA DUO A eller NGS ARTITA DUO B for å koble dem sammen

MULTIFUNKSJONELL KNAPPEKONTROLL

	L 	R 
 Trykk én gang for å spille av eller pause	 x1	 x1
 Hold nede i 2 sekunder for å gå tilbake eller  videresende et spor	 2s	 2s
 Når du mottar et anrop, trykk én gang for å svare  Under en samtale, trykk en gang for å legge på	 x1	 x1

	L 	R 
 Trykk 2 ganger for å øke  eller senke volumet	 x2	 x2
 Trykk i 2 sekunder for å avvise et innkommende anrop	 2s	 2s
 Trykk 3 ganger for å åpne taleassistenten	 x3	 x3

SLIK BRUKES DEN



SPESIFIKASJONER

Kompatibel med Bluetooth 5.1

Håndfri

Øretelefonbatteri: 25mAh / 3,7V

Ladetid for øretelefoner: 1,5 timer

Arbeidstid: 5 timer*

Ladebase: 320mAh / 3,7V

Lad øretelefonene 6 ganger

Ladetid for base: 3 timer

Arbeidsrekkevide: opptil 10m

*6 timer ved 50% volum

5 timer ved 70% volum

4 timer ved 100% volum

GARANTI

Begrenset garanti. NGS garanterer at maskinvareprodukter som følger med denne dokumentasjonen skal være fri for betydelige materialfeil og utførelse i en periode på to (2) år, tre (3) år eller fem (5) år fra kjøpsdatoen. NGSs begrensede garanti er ikke overførbart og er begrenset til den opprinnelige kjøperen. Det er også mulig at du beskyttes av andre lover, avhengig av nasjonalt lovverk.

Batterigaranti. Batteriet er et forbrukerprodukt, og som sådan er det garanti i 12 måneder.



Hvis du når som helst i fremtiden trenger å avhende dette produktet, vær oppmerksom på at: Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

Vennligst resirkulere der fasiliteter finnes.

Få råd om resirkulering av lokale myndigheter eller forhandler.

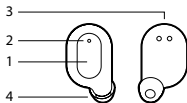
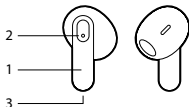
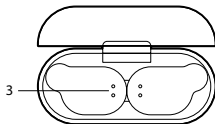
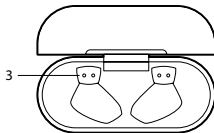
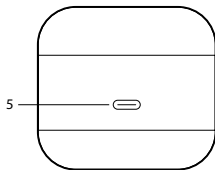
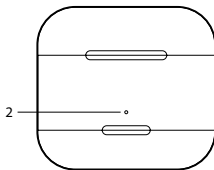
(Direktiv om Elektrisk og Elektronisk Utstyr)



Tervetuloa käyttämään näitä Artica Duo Bluetooth-kuulokkeita. Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen kuulokkeiden käyttöä.

YHTEENVETO

- 1 Kosketusalue
- 2 LED-ilmaisim
- 3 Latausliitäntäpisteet
- 4 Silikoninen korvatulppa
- 5 USB-tyyppi C tulo



LATAUSTILANNE

Ensimmäinen latauskerta

Ennen kuin käytät näitä Bluetooth-kuulokkeita, lataa akku täyteen.

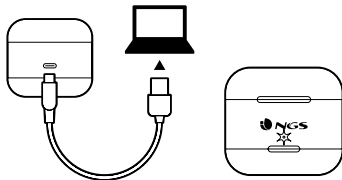
Telakan lataustilanne

Latautumassa – punainen LED-latausvalo, latauskotelo vilkkuu 2 sekunnin välein.

Latautunut – tasainen punainen LED-valo, kun lataus on valmis.

Akku tyhjentymässä:

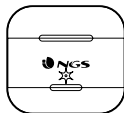
Kun latauskotelon akun virta on alle 5 %, vilkkuva sininen LED-valo ilmoittaa, että se on ladattava.



Kuulokkeiden lataustilanne

Tasainen sininen valo latauskotelossa – Latautumassa

Kotelon valo sammuksissa – Lataus valmis



Varoitus:

1. Akku on kierrätettävä.
2. Älä hävitä akkua tulella, koska se voi räjähtää.

KUULOKKEIDEN KÄYNNISTÄMINEN/ SAMMUTTAMINEN

	L	R
 Irrota kuulokkeet kytkeäksesi ne päälle		
 Aseta kuulokkeet latauskoteloon, jolloin ne kytkeytyvät pois päältä automaattisesti		
 Paina 4 sekunnin ajan kytkeäksesi ne pois päältä		
 Paina 3 sekunnin ajan kytkeäksesi ne uudesta päälle		

KUULOKKEIDEN YHDISTÄMINEN BLUETOOTH-LAITTEISIIN

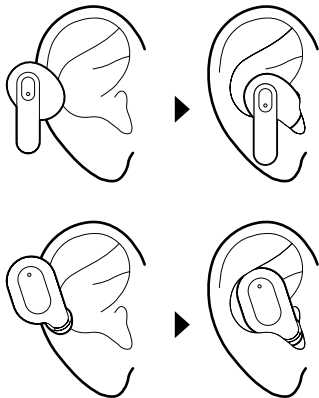
1	2
  	 
Irrota kuulokkeet kytkeäksesi ne päälle	Hae kännykästäsi Bluetooth-vaihtoehdot NGS ARTICA DUO A tai NGS ARTICA DUO B pariliitokseen

MONITOIMINPAINIKKEEN TOIMINNOT

	L 	R 
 Paina yhden kerran toistaaksesi tai tauottaaksesi	 x1	 x1
 Paina ja pidä alhaalla 2 sekunnin ajan valitaksesi edellisen tai seuraavan kappaleen	 2s	 2s
 Paina yhden kerran vastataksesi puheluun  Paina yhden kerran puhelun lopettamiseksi	 x1	 x1

	L 	R 
 Paina 2 kertaa äänenvoimakkuuden  lisäämiseksi tai vähentämiseksi	 x2	 x2
 Paina 2 sekunnin ajan hylätäksesi tuleva puhelu	 2s	 2s
 Paina 3 kertaa avataksesi ääniassistentti	 x3	 x3

KUINKA KÄYTETÄÄN



TIEDOT

Yhteensopiva Bluetooth 5.1:n kanssa

Hands free

Kuulokkeen akku: 25 mAh / 3,7 V

Kuulokkeiden latausaika: 1,5 tuntia

Toiminta-aika: 5 tuntia*

Lataustelakka: 320 mAh / 3,7 V

Lataa kuulokkeet 6 kertaa

Telakan latausaika: 3 tuntia

Käyttöetäisyys: jopa 10 m

*6 tuntia 50 %:n äänenvoimakkuudella

5 tuntia 70 %:n äänenvoimakkuudella

4 tuntia 100 %:n äänenvoimakkuudella

TAKUU

Rajoitettu takuu. NGS takaa, että kaikissa tämän asiakirjan mukana toimitetuissa laitteistotuotteissa ei ole merkittäviä materiaali- ja valmistusvirheitä kahden (2) vuoden, kolmen (3) vuoden tai viiden (5) vuoden ajan ostopäivästä. NGS:n rajoitettua takuuta ei voida siirtää, ja se on rajoitettu alkuperäiselle ostajalle. Tämä takuu antaa sinulle erityiset lailliset oikeudet, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat paikallisten lakien mukaan.

Akun takuu. Akku on kulutustavara ja sellaisenaan sillä on 12 kuukauden takuu.



Jos joudut tulevaisuudessa hävittämään tämän tuotteen, huomaa, että:

Sähköjätettä ei tule hävittää talousjätteiden mukana. Kierrätä viemällä asianmukaisiin paikkoihin.



Kysy neuvoja paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.

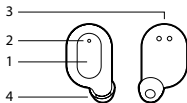
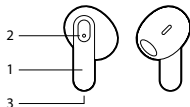
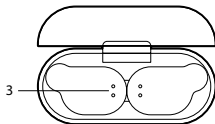
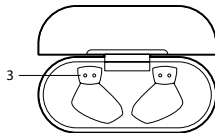
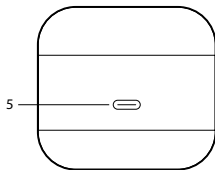
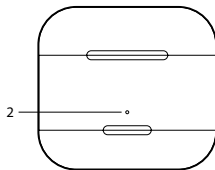
(Sähkö- ja elektroniikkaromudirektiivi)



Välkommen att använda dessa Bluetooth-hörlurar, Artica Duo. Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder dem.

ÖVERSIKT

- 1 Touch-området
- 2 LED-indikator
- 3 Laddningsbara anslutningspunkter
- 4 Öronkuddar av silikon
- 5 USB-typ C-ingång



LADDNINGSTATUS

Första laddningen

Innan du använder dessa Bluetooth-hörlurar ska du ladda batteriet helt.

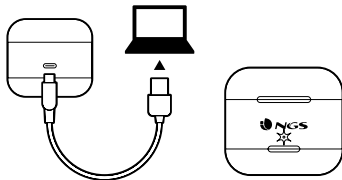
Basens laddningsstatus

Laddning - röd laddnings-LED, bas flimrar varannan sekund.

Laddad - konstant rött ljus LED när den laddas.

Lågt batteri:

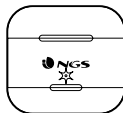
När laddningsbasbatteriet är under 5% flimrar den blå lysdioden, vilket indikerar att den måste laddas.



Hörlurarnas laddningsstatus

Konstant blått ljus vid basen – Laddning

Baslampan släckt – Laddad



Varning:

1. Batteriet är återvinningsbart.
2. Utsätt inte batteriet för eld, eftersom det kan orsaka explosion.

SLÅ PÅ/AV HÖRLURARNA

	L	R
☰ Ta bort hörlurarna för att slå på dem		
🔊 Sätt i hörlurarna i basen så stängs de av automatiskt		
🔊 Tryck i 4 sekunder för att stänga av		
🔊 Tryck i 3 sekunder för att slå på dem igen		

KOPPLINGSBARA HÖRLURAR MED BLUETOOTH-ENHETER

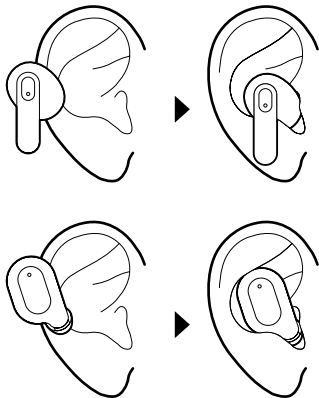
1	2
Ta bort hörlurarna för att slå på dem	Sök i din mobil efter Bluetooth-alternativen NGS ARTICA DUO A eller NGS ARTICA DUO B för att para ihop dem

MULTIFUNKTIONELL KNAPPKONTROLL

	L 	R 
 Tryck en gång för att spela upp eller pausa	 x1	 x1
 Håll nedtryckt i 2 sekunder för att gå bakåt eller framåt ett spår 	 2s 	 2s 
 När du tar emot ett samtal trycker du en gång för att svara  Under ett samtal trycker du en gång för att lägga på	 x1	 x1

	L 	R 
 Tryck 2 gånger för att höja eller sänka volymen 	 x2	 x2
 Tryck i 2 sekunder för att avvisa ett inkommande samtal	 2s	 2s
 Tryck 3 gånger för att öppna röstassistenten	 x3	 x3

ANVÄNDNING



SPECIFIKATIONER

Kompatibel med Bluetooth 5.1

Handsfree

Hörlursbatterier: 25 mAh / 3,7 V

Hörlurarnas laddningstid: 1,5 timmar

Användningstid: 5 timmar*

Basladdare: 320 mAh / 3,7 V

Ladda hörlurarna 6 gånger

Basens laddningstid: 3 timmar

Arbetsavstånd: upp till 10 m

*6 timmar med 50 % volym

5 timmar med 70 % volym

4 timmar med 100 % volym

GARANTI

Begränsad garanti. NGS garanterar att alla hårdvaruprodukter som följer med denna dokumentation ska vara fria från betydande material- och utförandefel under en period av två (2) år, tre (3) år eller fem (5) år från inköpsdatumet. NGS begränsade garanti kan inte överföras och är bunden till den ursprungliga köparen. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan även ha andra rättigheter som varierar enligt lokala lagar.

Batterigaranti. Batteriet är en konsumentprodukt och har en garanti på 12 månader.



Om du vid något framtida tillfälle skulle vilja kassera produkten, vänligen notera att:

Elektriskt avfall bör ej kasseras tillsammans med hushållsavfall. Vänligen använd återvinningsstation för detta.



Du kan vända dig till ditt lokala ombud eller återförsäljare för att få råd om återvinning.

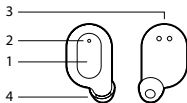
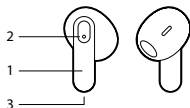
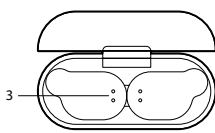
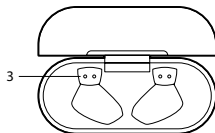
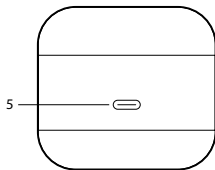
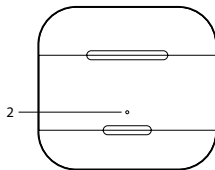
(Råd gällande elektriskt avfall och elektronisk utrustning)



Velkommen til brug af disse Bluetooth-øretelefoner, Artica Duo. Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du bruger den.

OVERSIGT

- 1 Berøringsområde
- 2 LED-indikator
- 3 Forbindelsespunkter til opladning
- 4 Silikone øreprop
- 5 USB-type C-indgang



OPLADNINGSTATUS

Første gang opladning

Inden du bruger disse Bluetooth-øretelefoner, skal du oplade batteriet helt.

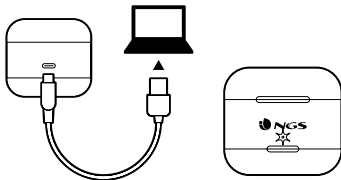
Docking ladestatus

Opladning - rød opladnings-LED, basen flimrer hvert 2. sekund.

Opladet - konstant rødt lys LED, når den oplades.

Lavt batteri:

Når opladningsbasisbatteriet er under 5%, flimrer den blå LED, hvilket indikerer, at det skal oplades.



Høretelefoners opladningsstatus

Konstant blåt lys ved basen – Opladning

Base lys slukket – opladet



Advarsel:

1. Batteriet kan genanvendes.
2. Bortskaf ikke batteriet i ild, da det kan forårsage eksplosion.

TÆND/SLUK FOR HOVEDTELEFONERNE

	L	R
 Fjern hovedtelefonerne for at tænde dem		
 Indsæt hovedtelefonerne i basen, så slukker de automatisk		
 Tryk i 4 sekunder for at slukke		
 Tryk i 3 sekunder for at tænde dem igen		

PARRING AF ØRETELEFONER MED BLUETOOTH-ENHEDER

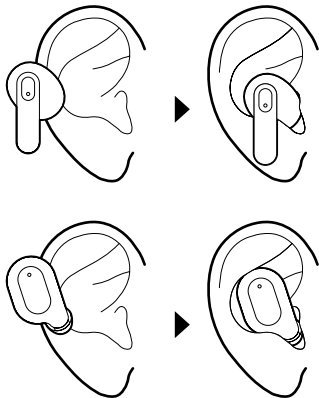
1	2
  	 
Fjern hovedtelefonerne for at tænde dem	Søg på din mobil efter Bluetooth-indstillingerne NGS ARTICA DUO A eller NGS ARTICA DUO B for at parre dem

MULTIFUNKTION KNAPPER KONTROL

	L 	R 
 Tryk én gang for at afspille eller holde pause	 x1	 x1
 Hold trykket ned i 2 sekunder for at gå tilbage eller fremad et spor	 2s	 2s
 Når du modtager et opkald, skal du trykke en gang for at besvare	 x1	 x1
 Under et opkald skal du trykke en gang for at lægge på	 x1	 x1

	L 	R 
 Tryk 2 gange for at hæve eller sænke lydstyrken	 x2	 x2
 Tryk i 2 sekunder for at afvise et indgående opkald	 2s	 2s
 Tryk 3 gange for at åbne stemmeassistenten	 x3	 x3

HVORDAN BRUGER MAN



SPECIFIKATIONER

Kompatibel med Bluetooth 5.1

Håndfri

Høretelefonbatteri: 25mAh / 3,7 V

Ladetid for øretelefoner: 1,5 timer

Arbejdstid: 5 timer*

Opladningsstation: 320mAh/3,7 V

Oplad øretelefoner 6 gange

Dock-opladningstid: 3 timer

Arbejdsafstand: op til 10 m

*6 timer ved 50% volumen

5 timer ved 70% volumen

4 timer ved 100% volumen

GARANTI

Begrænset garanti. NGS garanterer, at hardwareprodukter, som fører med denne dokumentation, skal være fri for væsentlige mangler i materiale og udførelse i en periode på to (2) år, tre (3) år eller fem (5) år fra købsdatoen. Den begrænsede NGS garanti kan ikke overdrages og er begrænset til den originale køber. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, men du kan have andre rettigheder i henhold til dansk lovgivning.

Batteriets garanti. Batteriet er et forbrugerprodukt, og som sådan er der en garanti på 12 måneder.



Hvis du på hvilket som helst tidspunkt i fremtiden skulle have brug for at bortskaffe dette produkt, skal du være opmærksom på at:

Bortskaffelse af elektriske produkter og batterier må ikke se med almindeligt husholdningsaffald.

Aflever venligst på genbrugsstationen, når det er muligt.

Tjek med din lokale kommune eller forhandler for gode råd om genbrug.

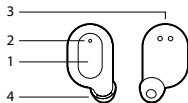
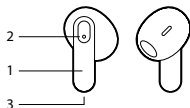
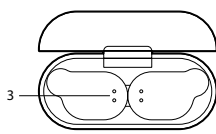
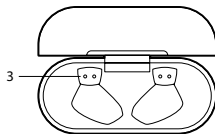
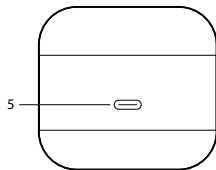
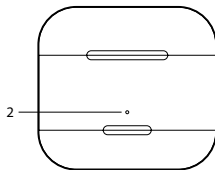
(Direktivet for bortskaffelse af affald med elektrisk og elektronisk udstyr).



Sveiki, norime jus supažindinti su šiomis "Bluetooth" Artica Duo ausinėmis. Prieš pradėdami naudoti atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.

APŽVALGA

- 1 Jutiklinė sritis
- 2 LED indikatorius
- 3 Įkrovimo jungties taškai
- 4 Silikoninė užmova
- 5 C tipo USB įvestis



ĮKROVIMO BŪSENA

Įkrovimas pirmą kartą

Prieš pradėdami naudoti šias "Bluetooth" ausines, visiškai įkraukite bateriją.

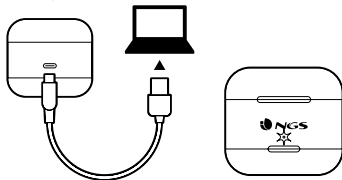
Doko įkrovimo būseną

Įkrovimas - raudonas įkrovimo šviesos diodas, pagrindas mirksi kas 2 sekundes.

Įkrautas - įkrautas nuolat šviečia raudonas šviesos diodas.

Išsikrovęs akumuliatorius:

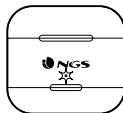
Kai įkrovimo bazės akumuliatoriaus baterija turi mažiau nei 5 %, mirksi mėlynas šviesos diodas, rodantis, kad ją reikia įkrauti.



Ausinių įkrovimo būseną

Nuolatinė mėlyna bazės šviesa – įkraunama

Bazės šviesa išjungta – įkrautas



Įspėjimas:

1. Baterija yra perdirbama.
2. Nemeskite baterijos į ugnį, nes ji gali sukelti sprogimą.

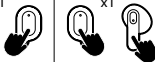
AUSINIŲ ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

	L	R
 Nuimkite ausines, kad jas įjungtumėte		
 Įdėkite ausines į pagrindą ir jos automatiškai išsijungs		
 Paspauskite 4 sekundes, kad išsijungtumėte jas		
 Paspauskite 3 sekundes, kad vėl jas įjungtumėte		

SUPORUOTI AUSINES SU "BLUETOOTH" ĮRENGINIAIS

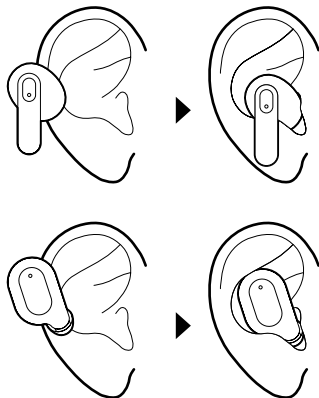
1	2
  	 
Išimkite ausines, kad jas įjungtumėte	leškokite savo mobiliajame telefone "Bluetooth" parinkčių NGS ARTICA DUO A arba NGS ARTICA DUO B, kad suporuotumėte prietaisus

DAUGIAFUNKCIŲ MYGTUKŲ VALDIKLIAI

	L	R
 Paspauskite vieną kartą, kad paleistumėte takelį arba sustabdytumėte	 x1  x1	 x1  x1
 Palaikykite nuspaustą 2 sekundes, kad grįžtumėte prie praėjusio garso takelio, arba  pereitumėte prie sekančio	 2s  2s	 2s  2s
 Gavę skambutį, paspauskite vieną kartą, kad atsilieptumėte  Skambučio metu paspauskite vieną kartą, norėdami pakelti ragelį	 x1  x1	 x1  x1

	L	R
 Paspauskite 2 kartus, kad padidintumėte arba  sumažintumėte garsą	 x2  x2	 x2  x2
 Palaikykite nuspaustą 2 sekundes, kad atmetumėte įeinantį skambutį	 2s  2s	 2s  2s
 Paspauskite 3 kartus, kad įjungtumėte balso asistentą	 x3  x3	 x3  x3

KAIP NAUDOTIS



SPECIFIKACIJOS

Suderinamas su "Bluetooth" 5

Laisvų rankų įranga

Earphone baterija: 25mah/3,7 V

Ausinių įkrovimo laikas: 1,5 valandos

Veikimo laikas: 5 valandos *

Įkrovimo laikiklis: 320Mah/3,7 V

Įkraukite ausines 6 kartus

Doko įkrovimo laikas: 3 val.

Darbinis atstumas: iki 10m

*6 val. 50% garso

5 valandos 70% garso

4 valandos 100% garso

GARANTIJA

Ribota garantija. NGS garantuoja, kad bet kokie prie šių dokumentų pridedami aparatai skirti produktai neturi turėti didelių medžiagų ir darbo defektų per dvejus (2) metus, trejus (3) metus arba penkis (5) metus nuo pirkimo datos. NGS ribota garantija yra neperduodama ir apsiriboja pirminiu pirkėju. Ši garantija suteikia jums tam tikrų teisių, be to, jūs taip pat galite turėti kitų teisių, kurios skiriasi pagal galiojančius vietinius įstatymus

Baterijos garantija. Baterija yra plataus vartojimo gaminy, todėl jai suteikiama 12 mėnesių garantija.



Jei ateityje turėsite išmesti šį gaminį, atkreipkite dėmesį, kad:

Elektrinių gaminių atliekos neturėtų būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis. Jei įmanoma, perdirbkite.



Kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją dėl perdirbimo patarimų.

(Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų direktyva)

DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



WE, AUTHORIZED REPRESENTATIVE, **LURBE GRUP S.A**, SAN SEBASTIÁN, SPAIN, DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT:

LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

NGS: **TRUE WIRELESS EARPHONES NGS** / MODEL: **ARTICA DUO**

NGS: **AURICULARES TRUE WIRELESS NGS** / MODELO: **ARTICA DUO**

HAS BEEN TESTED AND FOUND IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS:

HA SIDO TESTADO EN CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES NORMAS STANDARD EUROPEAS ARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.5 (2022-08)

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

EN 62479: 2010

EN 50663: 2017

EN 62368-1:2014+A11+:2017

AND THEREFORE COMPLY WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL:

Y, POR LO TANTO, CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS Y PROVISIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS DEL PARLAMENTO EUROPEO:

RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU

ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU & (EU) 2015/863

DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO 2014/53/EU

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

LURBE GRUP S.A

PORTUETXE 27

20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)

SPAIN

SAN SEBASTIÁN, JUNE 18TH, 2022

SAN SEBASTIÁN, 18 DE JUNIO DE 2022

SIGNED
FIRMADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER

**EN
ES**



LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAGNE, SOUS SA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE, CERTIFIE LA CONFORMITÉ DU PRODUIT :
LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE A CONFORMIDADE DO PRODUTO:

FR
PT

NGS : ÉCOUTEURS TRUE WIRELESS NGS / MODÈLE : ARTICA DUO

NGS: AUSCULTADORES TRUE WIRELESS NGS / MODELO: ARTICA DUO

A ÉTÉ TESTÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES STANDARD EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES :

FOI TESTADO EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE NORMAS STANDARD EUROPEIAS HARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.5 (2022-08)

EN 55032:2015/A11:2020

EN 55035:2017/A11:2020

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

EN 62479: 2010

EN 50663: 2017

EN 62368-1:2014+A11+:2017

ET RESPECTE DONC LES EXIGENCES ET LES DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES DU PARLEMENT EUROPÉEN :

E, POR CONSEQUINTE, CUMPRE COM OS REQUISITOS E PROVISÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS DO PARLAMENTO EUROPEU:

DIRECTIVE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIO 2014/53/EU

DIRECTIVE ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

DIRECTIVA RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO 2014/53/EU

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

REPRÉSENTANT AUTORISÉ :

REPRESENTANTE AUTORIZADO:

LURBE GRUP S.A

PORTUETXE 27

20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)

SPAIN

SAN SEBASTIÁN, LE 18 JUIN 2022

SAN SEBASTIÁN, 18 DE JUNHO DE 2022

SIGNÉ

ASSINADO

RAÚL MARTÍN

PRODUCT MANAGER



technical support: www.ngs.eu/support

www.ngs.eu